



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
 Av. de La Industria Lotte 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepozotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number
 (Fecha) Date

V07C8143
 15/10/2007

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. AC081A09MAA

Description 8" Fig. 5202 F A WCB, API TRIM No. 9 8300000

CAST STEEL GATE VALVE
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAL)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	315	315
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)	COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					TENS	YIELD	ELG	RED	BHN						
	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	COMPOSICIÓN QUIMICA (%)													TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG		
BONNET BONNETE	WH22140	ASTM A-216/WCB	0.189	0.958	0.030	0.019	0.501	0.022	0.049	0.029	0.042	0.006		72.07	45.53	27	47	164		
BODY CUERPO	WH21838	ASTM A-216/WCB	0.213	0.900	0.028	0.017	0.526	0.049	0.063	0.022	0.029	0.007		80.91	44.37	31	46	156		
WEDGE DISCO	WH7353	ASTM A-216/WCB	0.203	0.993	0.024	0.023	0.526	0.010	0.030	0.030	0.030	0.001		78.01	47.70	28	53	158		

FAC10-21 REV. 2*

CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:
 QUALITY ASSURANCE